

AL-MUKHATABAT المنطبات N° 41 JANVIER-MARS 2022

---

# AL-MUKHATABAT المنطبات

LOGIQUE – ÉPISTÉMOLOGIE – ARTS – TECHNOLOGIE

منطق - إبستمولوجيا - فنون - تكنولوجيا

LOGIC - EPISTEMOLOGY - ARTS - TECHNOLOGIE

Revue trimestrielle, trilingue (Français-Arabe-Anglais), à comité de lecture pour la logique, l'épistémologie, les arts, et la technologie

مجلة فصلية محكمة تنشر البحوث ذات الصلة بالمنطق والإبستمولوجيا والفنون والتكنولوجيا باللغات العربية والفرنسية والانجليزية

Quarterly, trilingual (english-arabic-french), peer-reviewed Journal for logic, epistemology, arts and technology

### **Rédacteur-en-chef**

**Hamdi Mlika** (Université de Kairouan)  
hamdi.mlika@flshk.rnu.tn

### **Editorial Board - Comité de rédaction**

**Deborah Alamé-Jones** (University of Wales, Trinity St David)

**Said Bentajar** (Université de Casablanca)

**Grace Campbell** (University of North Carolina, Asheville)

**Christene D'Anca** (University of California, Santa Barbara)

**Haytham El-Sayed** (Egypt-Japan University of Science and Technology)

**Daniel Lucian Galatanu** (Université Dunarea de Jos de Galati)

**Djamila Hanifi** (Université Alger 2)

**Hafid Ismaïli Alaoui** (Université Mohammed V, Rabat)

**Daniele Mezzadri** (UAE University, Al Ain)

**Farhat Mlayeh** (Inspecteur de l'Éducation nationale, Tunisie. Paix à son âme : décédé le 06 Mai 2021 du Covid-19. Son esprit ne s'effacera jamais et son nom restera pour toujours gravé dans nos mémoires).

**Salah Osman** (Menofia University)

**Khaled Qutb** (Qatar University)

**Denis Vernant** (Université Grenoble-Alpes)

### **Courriel**

revuealmukhatabat@gmail.com

### **Adresse Postale**

Revue *Al-Mukhatabat*, Hamdi Mlika, 21 Recasement Sud 4003 Sousse/Tunisie

Toute correspondance doit être adressée au rédacteur-en-chef. Les opinions exprimées dans les articles de cette revue n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

**Advisory Board** **الهيئة العلمية** **Comité scientifique**

- Mohammed Aballagh** (Université Mohammed V-Agdal)  
**Mohammed Abattouy** (Université Mohammed V- Agdal)  
**Maher Abdel Kader Mohamed Ali** (Alexandria University)  
**Samir Abuzaid** (Engineering Consulttant, Cairo)  
**Asad Q. Ahmed** (University of California at Berkeley)  
**Abdessellem Aissaoui** (Université de la Manouba)  
**Abderrazak Bannour** (Université de Tunis)  
**Hedia Ben Abdelkefi** (Université Tunis-Elmanar)  
**Mongia Ben Arfa** (Université de Tunis)  
**Hourya Benis Sinaceur** (CNRS, France)  
**Ali Benmakhlouf** (Université Paris 13)  
**Marouan Ben Miled** (ENIT, Université de Tunis)  
**Zoubaida Mounya Ben Missi** (ENS Constantine)  
**Azlarabe Lahkim Bennani** (Université Dhar Mehraz-Fès)  
**Paul Boghossian** (New York University)  
**Pierre Cassou-Noguès** (Université Paris 8)  
**Annalisa Coliva** (Università degli studi di Modena e Reggio Emilia)  
**Tim Crane** (University of Cambridge)  
**Bahaa Darwish** (Minia University)  
**Bernard D'Espagnat †** (CERN Université Paris-sud 11)  
**Jean Dhombres** (Centre Koyré, EHESS-Paris)  
**Viviane Durant-Guerrier** (Université de Montpellier)  
**Hassan Elbahi** (Université Ibn Tofail, Kénitra)  
**Yomna Elkoly** (Université du Caire)  
**Nejib Elhassadi** (Université de Benghazi)  
**Pascal Engel** (EHESS-Paris)  
**Miguel Espinoza** (Université de Strasbourg)  
**Nicholas Fillion** (Université Simon Fraser)  
**Luciano Floridi** (Oxford University)  
**Daniel Lucian Galatanu** (Université Dunarea de Jos de Galati)  
**Maria Carla Galavotti** (Université de Bologne)  
**Jean-Luc Gautero** (Université Côte d'Azur)  
**Béatrice Godart-Wendling** (HTL, UMR 7597, CNRS, Université Paris Diderot)  
**Peter Graham** (Univesrity of California at Riverside)  
**Franck Griffel** (Yale University)  
**Mohamed Ali Halouani** (Université de Sfax)  
**Djamel Hamoud** (Université de Constantine)

- Mirja Hartimo** (Norwegian University of Life Sciences, Center for Advanced Study, Oslo),  
**Ahmad Hasnaoui** (CNRS-Paris)  
**Ali Hosseinkhani** (Allameh Tabatabai University)  
**Gilbert Hottois** (Académie Royale de Belgique)  
**Salah Ismaïl** (Cairo University)  
**Dale Jacquette †** (Universität Bern)  
**Angèle Kremer-Marietti †** (Université de Picardie)  
**Henrik Lagerlund** (University of Western Ontario)  
**Alain Lecomte** (Université Paris 8)  
**Muhammad Legenhausen** (University of Qom)  
**Øystein Linnebo** (Oslo University)  
**Michael Lynch** (University of Connecticut)  
**Paolo Mancosu** (University of California, Berkeley)  
**Mathieu Marion** (Université du Québec à Montréal)  
**Michele Marsonet** (University of Genoa)  
**Jean-Christophe Merle** (Vechna University)  
**Amirouche Moktefi** (IRIST-Strasbourg, Archives Poincaré, Nancy)  
**Olivera Z. Mijuskovic** (Centro studi strategici “Carlo de Cristoforis-CESTUDEC”.  
A.S.A.M University, Rome)  
**Hany Ali Moubarez** (Frei University, Berlin)  
**Philippe Nabonnand** (Université Nancy 2)  
**Iraj Nikseresht** (Teheran University)  
**David Papineau** (King’s College, London)  
**Woosuk Park** (Korea advanced Institute of Science and Technology)  
**Fabrice Pataut** (CNRS, Paris)  
**Michel Paty** (Directeur émérite au CNRS, Paris)  
**Demetris Portides** (Chyprus University)  
**Roger Pouivet** (CNRS-Université de Lorraine)  
**Graham Priest** (Melbourne, St Andrews, Graduate Center New York Universities)  
**Christelle Rabier** (EHES)  
**Paula Quinon** (International Center for formal ontology, Warsaw University of Technology)  
**Shahid Rahman** (Université Lille 3)  
**Roshdi Rashed** (Directeur émérite au CNRS-Paris)  
**François Recanati** (Institut Nicod-Paris)  
**Nicholas Rescher** (Pittsburgh University)  
**Manuel Rebuschi** (Archives Poincaré)  
**Jacques Riche** (Université catholique de Louvain)  
**Inès Safi** (Chercheuse en Physique quantique, CNRS)  
**Jean-Michel Salanskis** (Université Paris 10)  
**John R. Searle** (University California at Berkeley)  
**Marco Sgarbi** (Université de Venice)

**Dan Gabriel Simbotin** (Romanian Academy, Iasi)

**Peter Simons** (Trinity College, Dublin)

**Antonia Soulez** (Université Paris 8)

**Tony Street** (Cambridge University)

**Jean-Jacques Szczeciniarz** (Université Paris 7- Denis Diderot)

**Hassan Tahiri** (Université de Lisbonne)

**Youssef Tibesse** (Université Sidi Mohamed Ben Abdallah, Fès)

**Claudine Tiercelin** (Collège de France, Paris)

**Denis Vernant** (Université de Grenoble)

**Joseph Vidal-Rosset** (Archives Poincaré)

**Bernard Vitrac** (Directeur au CNRS)

**Farid Zidani** (Université Alger 2)

## AL-MUKHATABAT

Peer-reviewed, quarterly and trilingual, *Al-Mukhatabat* publishes articles in Logic, Epistemology, Arts and Technology. The journal aims to familiarize more readers with the subtleties of scientific thought and to encourage epistemological and logically-argued approaches to the treatment of ethical, social, political, aesthetic, linguistic, cognitive, anthropological, educational, religious and metaphysical questions, as a basis for establishing a genuine and fruitful dialogue between different cultures. Articles are to be submitted anonymously to two members of the journal's scientific committee for evaluation. By sending a manuscript to the journal, the author authorizes its publication. The article should be sent in docx and pdf formats, should not exceed 30 pages (notes and bibliography included), and should be accompanied by an abstract in English and French. The article will remain the full property of the author. The author will be notified of the committee's decision within six months of its submission.

## المخطبات

مجلة فصلية محكمة وثلاثية اللغات (العربية والإنجليزية والفرنسية) تنشر المقالات الجيدة ذات الصلة بالمنطق والإبستمولوجيا والفنون والتكنولوجيا. وعلى الباحث أن يزود المجلة بنسخة من بحثه على عنوانها الإلكتروني والذي لا يجب أن يتعدى 30 صفحة (باحتراس الهوامش والبليوغرافيا) مع ملخص له وترجمته إلى الإنجليزية والفرنسية. يتم عرض البحوث على نحو سري على محكمين إثنين من المختصين المنتمين إلى الهيئة العلمية ويعني إرسال نسخة منه السماح للمجلة بنشره. ويتم إبلاغ صاحب المقالة بقرار الهيئة العلمية للمجلة في أجل لا يتعدى ستة أشهر. وتبقى حقوق البحث محفوظة بصورة كلية لصاحبها، وتهدف المجلة لتعريف قرائها بمميزات التفكير العلمي وتشجيع النهج المنطقي والحجائي والإبستمولوجي في مقارنة مختلف المسائل الأخلاقية والاجتماعية والسياسية والجمالية واللغوية والإبستمولوجية والأنثروبولوجية والتعليمية والدينية والميتافيزيقية الخ كأساس لإقامة حوار حقيقي ومثمر بين الثقافات المتعددة.

## AL-MUKHATABAT

Revue à comité de lecture, trimestrielle et trilingue, *Al-Mukhatabat* publie des articles de logique, d'épistémologie, les arts et la technologie. Les articles sont soumis de façon anonyme à deux membres du comité scientifique de la revue pour leur évaluation. L'envoi d'un document à la revue signifie que l'auteur autorise sa publication. L'article, qui reste la propriété pleine de son auteur, doit être envoyé sous format docx et pdf, ne dépassant pas 30 pages (notes et bibliographie incluses), accompagné d'un résumé en anglais et en français. L'auteur sera notifié de la décision du comité de lecture dans un délai de six mois maximum. La Revue vise à familiariser davantage les lecteurs aux subtilités de la pensée scientifique et à favoriser les approches logiques, argumentatives et épistémologiques dans le traitement des problèmes éthiques, sociaux, politiques, esthétiques, linguistiques, cognitifs, anthropologiques, pédagogiques, religieux, métaphysiques, etc., comme base pour instaurer un dialogue authentique et fructueux entre les différentes cultures.

**Table des matières فهرس Table of Contents**

**Hamdi MLIKA** : Présentation du numéro 41/Janvier-Mars 2022 ..... 15

**Daniel Lucian GALATANU** : Présentation du volume de la première édition de la conférence francophone interdisciplinaire..... 19-21

**Didier GUEVEL** : Propos conclusifs du colloque francophone : Migrations & Minorités ..... 23-25

**Daniel Lucian GALATANU** : La francophonie poursuit son chemin à ses risques et périls en Roumanie et dans toute l'Europe ..... 27-38

**SECTION DES LETTRES**

**Denis PERNOT** : Boris SCHREBER : (S) écrire en migrant des lettres et devenir écrivain français..... 41-57

**Daniel Lucian GALATANU** : Guillaume Apollinaire – l'éternel migrant, l'éternel minoritaire ..... 59-76

**Ana-Elena COSTANDACHE** : Migrer : devenir « autre » ou comment se retrouver soi-même..... 77-86

**Cristina SARARU** : L'œuvre de Mircea Carterescu, entre statut minoritaire et mondialisation ..... 87-109

**Onorica TOFAN** : Disloqués et orphelins migrant vers la quête de l'identité. Typologies humaines dans l'œuvre de Mircea Nedelciu..... 111-119

**Violeta-Teodora LUNGEANU** : Mécanismes de représentation identitaire dans le roman d'Oana Orlea, *Alexandra des amours*..... 121-135

## SECTION DES SCIENCES SOCIO-HUMAINES

- Stéphane VALTER**: Les Francs-maçons ou la migration imaginaire vers les pays arabo-islamiques d'une minorité perçue comme dangereuse..... 139-149
- Arthur Viorel TULUS** : Mouvements de population en Roumanie entre 1926 et 1938..... 151-172
- Silviu LUPASCU** : Le chemin spirituel vers la symphonie céleste : Rambam, Abraham Ben Moïse Ben Maïmon, Moïse Ben Shem Tov de Leon, Abu Said Al-Kharraz ..... 173-182
- Ilham BETTACH** : Minorités, dimension numérique et démocratie..... 183-193
- Rarita MIHAIL** : Contextes et stratégies migratoires dans la Roumanie post-communiste..... 195-212
- Catalin NEGOITA** : Mouvements de population de la Grèce vers la Roumanie dans l'entre-deux-guerres ..... 213-228
- Valerica CELMARE** : Eléments identitaires des Roms dans la musique des ménestriers et dans celle de *mabala*..... 229-244
- Andreea BARBOS & Decebal NEDU** : La pénétration des mystères de Bacchus en Italie et la réaction des autorités romaines (IIe siècle avant Chr.) .245-251
- Ovidiu Cristian NEDU** : L'ouverture pluraliste comme partie intrinsèque de l'expérience spirituelle authentique dans la théologie du Fr. Schleiermacher ..... 253-264
- Francesca AIUTI** : Gravures de sons : la mémoire coloniale dans le rap de Médine ..... 265-282
- Ovidiu-Danut SOARE** : La manifestation des mentalités communistes dans le discours social et politique de transformation de la société roumaine d'Europe de l'Est de l'après-guerre et de l'après-communisme..... 283-303
- Andreea-Loredana TUDOR** : Le rôle des gouvernements nationaux dans la collaboration avec le Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés dans le but d'assurer une protection internationale aux réfugiés ..... 305-325

**Abdallah AZRRAR** : Le logement des réfugiés syriens dans la ville de Casablanca intégration sociale et ségrégation spatiale ..... 327-367

**Toader FLUTUR** : Le rôle de l'identité et les limites de l'intégration des migrants musulmans dans l'Union européenne. Une analyse rapportée à la crise migratoire entre 2011 et 2016..... 369-390

## **SECTION DE DROIT**

**Didier GUEVEL** : Minorité rime avec diversité..... 393-396

**Ana STEFANESCU** : Le caractère facultatif du lieu de télétravail et ses implications pour l'amélioration de la situation des télé salariés de l'UE (possibles) migrants de la perspective de leur relation avec un recruteur roumain..... 397-406

**Mihaela AGHENITEI & Jafar SAMDANI** : Le régime juridique des étrangers et des apatrides ..... 407-422

**Raluca Laura DORNEAN PAUNESCU** : Protection et éducation des enfants migrants ..... 423-439